



2022-2023 Đơn đăng ký hộ gia đình cho các bữa ăn miễn phí và giảm giá

Các Trường Công Lập Seattle cam kết làm cho thông tin trực tuyến của mình có thể truy cập và sử dụng được cho tất cả mọi người, bất kể năng lực hay công nghệ. Đáp ứng các nguyên tắc và tiêu chuẩn truy cập web là một quá trình liên tục mà chúng tôi luôn làm việc để cải thiện.

Mặc dù các Trường Công Lập Seattle cố gắng chỉ đăng các tài liệu được tối ưu hóa cho khả năng truy cập, nhưng do tính chất và độ phức tạp của một số tài liệu, phiên bản có thể truy cập của tài liệu có thể không có sẵn. Trong những trường hợp hạn chế này, Học khu sẽ cung cấp khả năng tiếp cận thay thế hiệu quả như nhau.

Cho các câu hỏi và thêm thông tin về tài liệu này, vui lòng liên hệ sau đây:

Dịch vụ ẩm thực (Culinary Services)
culinaryservices@seattleschools.org

**2022-23 GIA ĐÌNH XIN GIẢM GIÁ HOẶC MIỄN PHÍ CHO BỮA ĂN
TRƯỜNG CÔNG LẬP SEATTLE**

Điền, ký tên và gửi lại mẫu đơn này về phòng ăn của trường; hoặc gửi trực tiếp về: Culinary Services – MS 32-372; PO Box 34165; Seattle, WA 98124.

Quý vị cũng có thể fax đơn này trực tiếp đến Culinary Services at 206-252-0664; hoặc email: culinaryservices@seattleschools.org

Đánh dấu ở đây nếu quý vị nhận được trợ cấp bữa ăn năm ngoái:

1. Liệt kê **tất cả học sinh** sống chung với quý vị đang đi học. Nếu học sinh là con nuôi, người vô gia cư, hoặc di cư, chỉ ra điều này bằng cách đánh dấu "x" vào ô thích hợp. Bao gồm bất kỳ khoản thu nhập cá nhân nào nhận được của học sinh và ghi "x" vào đúng ô để cho biết nhận được bao nhiêu lần trong một tháng.

Họ của học sinh	Tên của học sinh	Chữ lót tắt	Vô gia cư	Di Cư	Con Nuôi	Ngày sinh	Trường	Lớp	Thu nhập của học sinh	Hàng tuần	Mỗi 2 tuần	2 lần một tháng	Hàng tháng
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Nếu bất kỳ Thành Viên Gia Đình nào (kể cả quý vị) hiện đang tham gia vào một hoặc nhiều chương trình trợ cấp sau đây, vui lòng ghi vào mã số hồ sơ. Nếu không có, hãy chuyển sang bước 3.

Basic Food TANF FDPIR Mã số chương trình nhận trợ cấp: _____

3. Liệt kê **tất cả các thành viên khác trong gia đình - Viết ra thu nhập (tròn số đô la Mỹ) và ĐÁNH DẤU** mức độ thường xuyên nhận được. Nếu một thành viên trong hộ gia đình không nhận được lợi tức, viết 0. Nếu quý vị ghi 0 hoặc để phần thu nhập trống, quý vị hứa rằng không có thu nhập để báo cáo. Nếu mã số chương trình trợ cấp được liệt kê trong bước 2, bỏ qua bước 3.

Tên của TẤT CẢ các thành viên khác (không viết lại tên học sinh ở trên)	Con nuôi	Thu nhập từ việc làm (trước khi trừ các khoản)	Tiền cấp dưỡng				Lương hưu, Hưu trí, an sinh xã hội (SSI)	Các thu nhập khác								
			Mỗi tuần	Mỗi 2 tuần	2 lần một tháng	Hàng tháng		Mỗi tuần	Mỗi 2 tuần	2 lần một tháng	Hàng tháng					
	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. Số người trong nhà (bao gồm tất cả mọi người sống trong nhà): 4 số cuối của số an sinh xã hội của quý vị nếu quý vị không có số an sinh xã hội:

(Tổng số được liệt kê phải bằng với số thành viên gia đình liệt kê ở trên) **Người Có Thu Nhập Chính hoặc Thành Viên Khác**

5. **Thông tin Liên hệ và Chữ ký** – Tôi xác nhận (hứa) rằng tất cả các thông tin trên là đúng và chính xác. Tôi hiểu rằng nhà trường sẽ có tài trợ dựa vào thông tin tôi đưa ra. Tôi hiểu rằng nhân viên nhà trường sẽ kiểm chứng những gì tôi đưa ra. Tôi hiểu rằng thông tin được gửi đến cơ sở nhận quỹ của liên bang; nhà trường có thể xác nhận thông tin và sự cố ý làm sai lạc sẽ khiến tôi bị truy tố theo pháp luật của bang và liên bang.

Tên của người lớn trong gia đình, viết in	Địa chỉ	Địa chỉ E-mail
Chữ ký của người lớn trong gia đình	Thành phố và mã vùng	Ngày
	số điện thoại	

6. Chủng tộc và sắc tộc của trẻ em (không bắt buộc)

Đánh dấu một hoặc nhiều chủng tộc:

- Thổ Dân Mỹ Da Đỏ/Thổ Dân Alaska Châu Á
- Da đen/Người Mỹ gốc Châu Phi người bản xứ Hawaii hoặc Thái Bình Dương
- Da trắng

Đánh dấu một sắc tộc:

- Gốc Tây Ban Nha hoặc Latin
- Không phải Gốc Tây Ban Nha hoặc Latin

7. Các Phúc lợi Khác - Vui lòng đánh dấu và ở phía trước các chương trình mà quý vị muốn chia sẻ tình trạng bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá của con mình cho hội đủ điều kiện để được giảm lệ phí:

- Phí sự kiện Chuyển đi thăm quan Bảo hiểm sức khỏe/Nha khoa/Mắt Bài Kiểm Tra cho Chương Trình Nâng Cao Running Start Sách Phí thể thao
- Phí Hội Học Sinh Liên Kết (ASB) Các kỳ thi chuẩn bị vào đại học (PSAT/SAT/ACT) Phí Đăng Ký Đại Học

Ký tên dưới đây, tôi cho phép chia sẻ thông tin trong đơn này với (các) chương trình khác mà tôi đã chỉ ra.

Chữ ký của phụ huynh/Người giám hộ

Ngày

Richard B. Russell Đạo Luật Ăn trưa ở Trường cấp Quốc Gia yêu cầu thông tin về đơn đăng ký này. Quý vị không cần cung cấp thông tin, nhưng nếu quý vị không làm vậy, thì chúng tôi không thể chấp nhận trẻ cho các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá. Quý vị cần phải đính kèm bốn số cuối của số an sinh xã hội của thành viên gia đình mà là người lớn ký đơn. Bốn số cuối của số an sinh xã hội không bắt buộc khi quý vị nộp đơn thay mặt cho một trẻ được nuôi dưỡng hoặc liệt kê mã số cho một Chương Trình Trợ Giúp Dinh Dưỡng(Basic Food), Chương Trình Trợ Giúp Tạm Thời cho Các Gia Đình Khó Khăn (TANF) hoặc Chương Trình Phân Phối Thực Phẩm trên vùng Dành Riêng cho Người Da Đỏ (FDPIR) hoặc nhận dạng FDPIR khác cho con của quý vị, hoặc khi quý vị chỉ ra rằng người lớn trong gia đình ký đơn không có số an sinh xã hội. Chúng tôi sẽ sử dụng thông tin của quý vị để xác định xem con của quý vị có hội đủ điều kiện nhận các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá và để quản lý và thực thi các chương trình ăn trưa và ăn sáng. Chúng tôi CÓ THỂ chia sẻ thông tin về hội đủ điều kiện của quý vị với các chương trình giáo dục, sức khỏe và dinh dưỡng để giúp họ đánh giá, tài trợ hoặc xác định lợi ích cho các chương trình, thanh tra viên để đánh giá chương trình và các quan chức thực thi pháp luật để giúp họ xem xét vi phạm các quy tắc của chương trình.

Theo luật pháp về quyền công dân liên bang và các quy định chính sách về quyền công dân của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA), USDA, các Cơ quan, Văn phòng, và nhân viên của tổ chức, và các tổ chức tham gia hoặc quản lý các chương trình USDA không được kỳ thị dựa trên chủng tộc, Nguồn gốc quốc gia, giới tính, tàn tật, tuổi tác, trả thù hoặc trả đũa cho các hoạt động dân quyền trước trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào do USDA tiến hành hoặc tài trợ.

Người khuyết tật cần có các phương tiện truyền thông khác để biết thông tin chương trình (ví dụ như chữ nổi Braille, bản in khổ lớn, băng ghi âm, ngôn ngữ ký hiệu Hoa Kỳ, v.v.) nên liên hệ với Cơ quan (Tiểu Bang hoặc địa phương) nơi họ nộp đơn xin trợ cấp. Những người khiếm thính, hoặc bị khuyết tật ngôn ngữ có thể liên lạc với USDA thông qua Dịch vụ Tiếp Âm Liên bang theo số (800) 877-8339. Ngoài ra, thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh.

Để nộp đơn khiếu nại về kỳ thị, hãy hoàn thành mẫu Đơn Khiếu nại về Phân biệt Kỳ thị của Chương trình USDA, (AD-3027) trực tuyến tại: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, và tại bất kỳ văn phòng của USDA nào, hoặc viết thư gửi đến USDA và cung cấp trong bức thư tất cả các thông tin yêu cầu trong đơn. Để yêu cầu một bản sao của mẫu đơn khiếu nại, hãy gọi (866) 632-9992. Gửi mẫu hoặc thư đã điền đầy đủ cho USDA bằng bưu điện: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; fax: (202) 690-7442; hoặc email: program.intake@usda.gov.

Đây là cơ quan cung cấp cơ hội bình đẳng.

Trường Công Lập Seattle Tuyên Bố Không Phân Biệt Đối Xử:

Seattle Public Schools (SPS) cung ứng Cơ Hội Giáo Dục và Việc Làm Đồng Đều bất kể đến vấn đề màu da, tín điều, chủng tộc, tôn giáo, tổ tông, nguồn gốc, tình trạng kinh tế, sắc phái, sở thích tình dục, nhận diện sắc giống, có mang, tình trạng hôn nhân, sắc diện, hoặc những khuyết tật về tâm thần, thể xác hoặc giác quan hoặc hình dáng; mang thai; tình trạng hôn nhân; ngoại hình; tình trạng khuyết tật; cựu chiến binh hoặc quân nhân; hoặc đang sử dụng chó hoặc thú vật được đào tạo để phục vụ. SPS cung cấp sự truy cập bình đẳng tới Boy Scouts và các nhóm thanh thiếu niên được bổ nhiệm.

Học Sinh và Thành Viên của Cộng Đồng với Mối Lo Ngại

Cho học sinh và thành viên của cộng đồng, các nhân viên sau đây đã được chỉ định để xử lý các câu hỏi và khiếu nại về cáo buộc phân biệt đối xử: Văn phòng Dân quyền của Học Sinh, 206-252-0306, hoặc oscr@seattleschools.org, hoặc qua thư tại Seattle Public Schools, MS 32-149, P.O. Box 34165, Seattle, WA 98124-1166. Trong bộ phận đó:

Mối Lo Ngại Về Phân Biệt Giới Tính: Cho các lo ngại về phân biệt giới tính, bao gồm quấy rối tình dục, liên hệ: Điều phối viên Title IX, 206-252-0367 hoặc Title.IX@seattleschools.org

Lo Ngại về Phân Biệt Đối Xử với Người Khuyết Tật: Đối với các vấn đề khuyết tật phân biệt đối xử liên hệ: Điều phối viên khiếu nại của ADA/Mục 504, 206-252-0178, hoặc access@seattleschools.org

Chương trình của quốc gia về ăn trưa/ăn sáng trong trường 2022-23 Thư gửi cho các gia đình – Trường Công Lập Seattle

Kính gửi cha mẹ/người giám hộ:

Lá thư này nói lên cách con của quý vị có thể nhận các bữa ăn trong trường miễn phí hoặc giảm giá và các phúc lợi khác. Chi phí bữa ăn liệt kê bên dưới.

Bữa ăn sáng và bữa ăn trưa sẽ được phục vụ miễn phí cho những trẻ em hội đủ điều kiện cho bữa ăn miễn phí và giảm giá. Tất cả học sinh khác sẽ được tính với giá liệt kê sau đây.

Lớp	GIÁ BÌNH THƯỜNG			GIÁ ĐƯỢC GIẢM		
	Bữa sáng	Bữa trưa	Bữa ăn nhẹ	Bữa sáng	Bữa trưa	Bữa ăn nhẹ
Cấp 1	\$ 2.25	\$ 3.25	Không áp dụng	Miễn phí	Miễn phí	Không áp dụng
Cấp 2	\$ 2.50	\$ 3.50	Không áp dụng	Miễn phí	Miễn phí	Không áp dụng
Cấp 3	\$ 2.50	\$ 3.50	Không áp dụng	Miễn phí	Miễn phí	Không áp dụng

AI NÊN ĐIỀN ĐƠN?

Điền đơn nêu như:

- Tổng thu nhập của gia đình bằng hoặc ít hơn số tiền trên bảng thu nhập dưới đây
- Quý vị nhận Basic Food, là một phần trong chương trình Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR), hoặc nhận Temporary Assistance for Needy Families (TANF) cho con của quý vị
- Quý vị đang nộp đơn xin nuôi con nuôi tạm thời dưới trách nhiệm pháp lý của cơ quan chăm sóc nuôi dưỡng hoặc tòa án

Gửi đơn về phòng ăn của trường gửi tới: Culinary Services – MS 32-372; PO Box 34165 Seattle, WA 98124; fax: Culinary Services at 206-252-0664; hoặc email: culinaryservices@seattleschools.org

Chỉ cần nộp **MỘT ĐƠN** cho mỗi gia đình. Chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị nếu đơn xin của quý vị được chấp nhận cũng như từ chối. Nếu trẻ quý vị nộp đơn là người vô gia cư (McKinney-Vento), hoặc di cư, thì đánh dấu vào ô thích hợp và gọi trường.

THU NHẬP NÀO ĐƯỢC TÍNH? NHỮNG AI ĐƯỢC COI LÀ THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH CỦA TÔI?

Nhìn vào bảng dưới đây. Tìm số người trong gia đình của gia đình quý vị. Nếu thành viên trong gia đình nhận được thu nhập tại thời điểm khác nhau trong tháng và quý vị không chắc gia đình có đủ điều kiện, cứ điền đơn và chúng tôi sẽ xác định cho quý vị. Thông tin quý vị cung cấp sẽ dùng để xác định điều kiện cho con quý vị hưởng bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá.

Trẻ em nuôi dưỡng dưới trách nhiệm pháp lý của cơ quan chăm sóc nuôi dưỡng hoặc tòa án được hưởng các bữa ăn miễn phí bất kể lợi tức cá nhân. Nếu quý vị có thắc mắc về việc xin phúc lợi bữa ăn cho con nuôi, xin vui lòng liên lạc chúng tôi tại 206-252-0675.

BẢNG THU NHẬP Effective from July 1, 2022 to June 30, 2023					
Số người trong nhà	hàng năm	hàng tháng	hai lần 1 tháng	mỗi hai tuần	hàng tuần
1	\$ 25,142	\$ 2,096	\$ 1,048	\$ 967	\$ 484
2	\$ 33,874	\$ 2,823	\$ 1,412	\$ 1,303	\$ 652
3	\$ 42,606	\$ 3,551	\$ 1,776	\$ 1,639	\$ 820
4	\$ 51,338	\$ 4,279	\$ 2,140	\$ 1,975	\$ 988
5	\$ 60,070	\$ 4,786	\$ 2,503	\$ 2,311	\$ 1,156
6	\$ 68,802	\$ 5,734	\$ 2,867	\$ 2,647	\$ 1,324
7	\$ 77,534	\$ 6,462	\$ 3,231	\$ 2,983	\$ 1,492
8	\$ 82,621	\$ 7,189	\$ 3,595	\$ 3,318	\$ 1,659
Cứ thêm một người thì thêm:	+\$ 8,732	+\$ 728	+\$ 364	+\$ 336	+\$ 168

HỘ GIA ĐÌNH được định nghĩa là tất cả mọi người, kể cả cha mẹ, trẻ em, ông bà, và tất cả mọi người có liên quan hoặc không liên quan sống trong nhà của quý vị và cùng chia sẻ chi phí sinh hoạt. Nếu xin cho gia đình với con nuôi, quý vị có thể tính luôn người con nuôi vào số người trong nhà.

THU NHẬP GIA ĐÌNH được coi là thu nhập mỗi thành viên trong gia đình trước khi trừ thuế. Thu nhập bao gồm tiền lương, an sinh xã hội, lương hưu, thất nghiệp, phúc lợi, hỗ trợ nuôi con, cấp dưỡng, và tất cả các thu nhập khác. Nếu quý vị tính con nuôi vào số người trong gia đình, thì phải tính thu nhập của con nuôi. Không cần phải liệt kê cấp dưỡng cho con nuôi.

NHỮNG CÁI BẮT BUỘC PHẢI CÓ TRÊN ĐƠN?

A. Cho các gia đình không có sự hỗ trợ nào:

- Tên học sinh
 - Tên tất cả các thành viên trong gia đình
 - Thu nhập của tất cả các thành viên
 - Chữ ký của người lớn trong gia đình
 - 4 số cuối của số an sinh xã hội của người lớn trong gia đình, người ký tên trong đơn, (hoặc đánh dấu "tôi không có số an sinh xã hội" nếu người lớn trong gia đình ký tên không có số an sinh xã hội)
- Hoàn tất mục 1, 2, 3, 4 và 5. Mục 6 và 7 không bắt buộc.

C. Cho gia đình nhận Basic Food/TANF/FDPIR:

- Liệt kê tất cả tên học sinh
- Mã số chương trình nhận trợ cấp
- Chữ ký của người lớn trong gia đình
- Hoàn tất mục 1, 2, 4 và 5. Mục 6 và 7 không bắt buộc.

B. Cho các gia đình chỉ có trẻ nuôi dưỡng

- Tên học sinh
- Chữ ký của người lớn trong gia đình

Hoàn tất mục 1, và 5. Mục 6 và 7 không bắt buộc. Quý vị có thể gửi cho trường một bản sao của tài liệu tòa án cho thấy đứa con nuôi đã được giao cho quý vị thay vì điền đơn.

4 số cuối của số an sinh xã hội không bắt buộc cho Phần B.

D. Cho các gia đình có trẻ nuôi và các trẻ:

Áp dụng như một hộ gia đình và bao gồm trẻ nuôi dưỡng. Làm theo hướng dẫn cho phần "A. Các hộ gia đình không được nhận trợ cấp" và bao gồm thu nhập cá nhân của trẻ nuôi dưỡng.

4 số cuối của số an sinh xã hội không bắt buộc cho Phần D.

Chương trình của quốc gia về ăn trưa/ăn sáng trong trường 2019-20 Thư gửi cho các gia đình – Trường Công Lập Seattle

NẾU TÔI KHÔNG CÓ TIỀN BASIC FOOD?

Nếu quý vị đã được chấp thuận cho chương trình Basic Food nhưng không thực sự nhận được tiền trợ giúp Thực Phẩm, quý vị cũng có thể đủ điều kiện được hưởng chương trình các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá. Quý vị phải điền và nộp đơn xin giảm giá hoặc miễn phí cho bữa ăn và gửi lại cho trường của con quý vị.

CON TÔI CÓ TỰ ĐỘNG ĐỦ ĐIỀU KIỆN KHI CÓ MÃ SỐ CHƯƠNG TRÌNH NHẬN TRỢ CẤP KHÔNG?

Phải. Trẻ em trong chương trình TANF hoặc Basic Food có thể nhận bữa ăn miễn phí không cần gia đình phải điền đơn. Những trẻ này được xác nhận bằng cách sử dụng quá trình kết hợp dữ liệu ở nhà trường. Danh sách này sau đó sẽ được gửi đến nhân viên phục vụ ăn uống của trường. Học sinh trên danh sách này sẽ nhận bữa ăn miễn phí nếu trường cung cấp chương trình bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá (không phải tất cả mọi trường đều có). Xin vui lòng liên lạc với trường lập tức nếu quý vị nghĩ là con quý vị được hưởng bữa ăn miễn phí mà không được nhận. Nếu quý vị không muốn con quý vị tham gia chương trình bữa ăn miễn phí bằng phương pháp này, xin vui lòng thông báo cho nhà trường.

NẾU CÓ AI TRONG GIA ĐÌNH CÓ MÃ SỐ CHƯƠNG TRÌNH NHẬN TRỢ CẤP, TẤT CẢ TRẺ TRONG NHÀ ĐỦ ĐIỀU KIỆN CHO BỮA ĂN MIỄN PHÍ?

Đúng. Nếu có người trong gia đình có mã số chương trình nhận trợ cấp không tính trẻ được nuôi dưỡng, quý vị phải điền đơn và gửi đến trường của con quý vị. Xin vui lòng liên lạc với chúng tôi ngay lập tức nếu quý vị cảm thấy con quý vị đủ điều kiện nhận bữa ăn miễn phí mà không được nhận.

BASIC FOOD – TÔI CÓ THỂ XIN TRỢ GIÚP ĐỂ MUA THỨC ĂN KHÔNG

Basic Food là chương trình hỗ trợ thực phẩm của bang. Chương trình này giúp gia đình bằng cách cung cấp trợ cấp hàng tháng để mua thức ăn. Nhận Basic Food rất dễ dàng. Quý vị có thể xin trực tiếp, bằng thư hoặc trên mạng tại các trụ sở DSHS Community Service Office. Quý vị có thể tìm hiểu thêm về Basic Food bằng cách gọi 1-877-501-2233 hoặc vào [Food Help \(http://www.foodhelp.wa.gov/basic_food.htm\)](http://www.foodhelp.wa.gov/basic_food.htm).

CHÚNG TÔI Ở TRONG QUÂN ĐỘI. CHÚNG TÔI BÁO CÁO THU NHẬP CỦA CHÚNG TÔI CÓ KHÁC KHÔNG?

Tiền lương cơ bản và tiền thưởng của quý vị phải được báo cáo là thu nhập. Nếu quý vị nhận được bất kỳ khoản phụ cấp giá trị tiền mặt nào cho căn nhà, thực phẩm hoặc quần áo ngoài cơ sở, nó cũng phải được tính vào thu nhập. Tuy nhiên, nếu nhà của quý vị là một phần của Military Housing Privatization Initiative, thì không phải coi là thu nhập. Bất kỳ khoản chi trả chiến đấu bổ sung nào từ việc triển khai thì không tính là khoản thu nhập.

ĐƠN XIN CỦA CON TÔI ĐƯỢC CHẤP THUẬN NĂM NGOÀI. TÔI NÊN ĐIỀN ĐƠN MỚI KHÔNG?

Vâng. Đơn của con quý vị chỉ áp dụng cho năm học đó và trong vài ngày đầu tiên của năm học này. Quý vị phải gửi một đơn mới, trừ trường học nói với quý vị rằng con của quý vị đủ điều kiện cho năm học mới.

NẾU NHƯ CÓ MỘT VÀI THÀNH VIÊN GIA ĐÌNH KHÔNG CÓ THU NHẬP ĐỂ BÁO CÁO?

Các thành viên trong gia đình có thể không nhận được một số loại thu nhập mà chúng tôi yêu cầu quý vị báo cáo trong đơn đăng ký, hoặc có thể không nhận được thu nhập nào cả. Bất cứ khi nào điều này xảy ra, xin vui lòng viết 0 trong ô trống. Tuy nhiên, nếu mục thu nhập nào để trống, chúng cũng sẽ được tính là zero. Hãy cẩn thận khi để trống ô thu nhập, vì chúng tôi sẽ giả định quý vị có nghĩa là làm như vậy..

BẢO HIỂM Y TẾ

Nếu quý vị muốn biết thêm về chương trình bảo hiểm y tế cho con em, vui lòng vào [Washington Health Plan Finder \(http://www.wahealthplanfinder.org\)](http://www.wahealthplanfinder.org) hoặc quý vị có thể gọi 1-855-923-4633.

NẾU NHƯ CON TÔI CẦN THỰC PHẨM THAY THẾ?

Nếu con quý vị cần thực phẩm thay thế, xin liên lạc với nhà trường/Nha Học Chánh văn phòng phục vụ thực phẩm.

CHỨNG NHẬN HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN

Thông tin quý vị cung cấp có thể được xác định bất kỳ thời điểm nào. Quý vị có thể bị yêu cầu gửi thêm thông tin bổ sung để chứng minh con quý vị hội đủ điều kiện cho chương trình bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá.

ĐIỀU TRẦN CÔNG BÌNH

Nếu quý vị không đồng ý với quyết định về việc xin cho con quý vị hoặc cách chứng minh thu nhập, quý vị có thể nói chuyện với Helen Jones, người điều trần công bình. Quý vị có quyền yêu cầu điều trần công bình bằng cách gọi cho Chương trình Dinh Dưỡng tại số 206-252-0675.

TÁI NỘP ĐƠN

Quý vị có thể nộp đơn bất kỳ thời điểm nào trong năm học. Nếu quý vị có sự giảm hụt thu nhập, thêm người trong gia đình, thất nghiệp, hoặc nhận Basic Food, TANF, hoặc FDIPIR, quý vị có thể hội đủ điều kiện cho trợ cấp và có thể nộp đơn tại thời điểm đó.